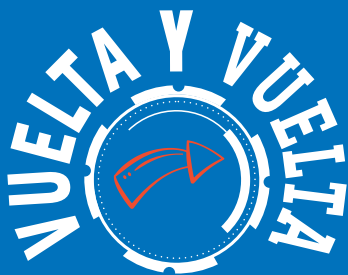


PRÁCTICAS DEL LENGUAJE

6

CONTENIDOS PRIORITARIOS



 **SANTILLANA**





Prácticas del lenguaje y Matemática 6. Vuelta y vuelta
es una obra colectiva, creada, diseñada y realizada
en el Departamento Editorial de Ediciones Santillana,
bajo la dirección de **Graciela M. Valle**,
por el siguiente equipo (*Prácticas del lenguaje*):

Elías S. Capeluto
Verónica P. Lombardo
Sofía Inés Lunazzi

Editora: Sofía Inés Lunazzi
Jefa de edición: Sandra Bianchi
Gerencia de arte: Silvina Gretel Espil
Gerencia de contenidos: Patricia S. Granieri



La realización artística y gráfica de este libro ha sido efectuada por el siguiente equipo:

Diseño de maqueta: Mariela Santos y Silvina Gretel Espil.

Diseño de tapa: Natalia Udrisard.

Diagramación: OLIFANT (Valeria Miguel Villar).

Corrección: Brenda G. Decurnex.

Documentación
fotográfica: Carolina S. Álvarez Páramo y Cynthia R. Maldonado.

Ilustración: Gio Fornieles, Muriel Frega, Rodrigo Folgueira y Sabrina Diegui. Archivo Santillana, Freepik. Getty Images: DigitalVision Vectors, iStock, Miguel Osorio Valderrama, DenkCreative, Calvin Dexter, CSA Images, Song Speckels, Bortonia, Imagezoo.

Fotografía: Archivo Santillana, Freepik, Pixabay, Wikimedia Commons/ Serge Illaryonov, Organización Mundial de la Salud. Getty Images: Jacek Chabraszewsk, Odilon Dimier, José Luis Pelaez, Mark Stevenson, Siam Pukkato, Lev Savitskiy, Johnny Greig, Klaus Vedfelt, Radoslav Zilinsky, Maskot, Matt Carey, Eric Audras, Richard Drury, Busakorn Pongparnit, Billy Currie, Leonello Calvetto/ Science Photo Library, DigitalVision, PhotoAlto, Stocktrek Images, EyeEm, Cavan Images, Fcafotodigital, Brand X Pictures, Halfpoint Images.

Preimpresión: Marcelo Fernández y Maximiliano Rodríguez.

Gerencia de
producción: Paula M. García.

Producción: Elías E. Fortunato y Andrés Zvaliauskas.

Las páginas web han sido consultadas entre octubre y diciembre de 2020.

Esta publicación fue elaborada teniendo en cuenta las observaciones del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (Inadi) surgidas en encuentros organizados con editores de libros de texto.

Para facilitar la lectura, y sin intención de promover el lenguaje sexista, esta publicación utiliza el género masculino para designar a todos los elementos de una clase.

Este libro no puede ser reproducido total ni parcialmente en ninguna forma, ni por ningún medio o procedimiento, sea reprográfico, fotocopia, microfilmación, mimeógrafo o cualquier otro sistema mecánico, fotoquímico, electrónico, informático, magnético, electroóptico, etcétera. Cualquier reproducción sin permiso de la editorial viola derechos reservados, es ilegal y constituye un delito.

© 2020, EDICIONES SANTILLANA S.A.
Av. Leandro N. Alem 720 (C1001AAP),
Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

ISBN: 978-950-46-6211-2

Queda hecho el depósito que dispone la Ley 11.723.

Impreso en Argentina. *Printed in Argentina.*

Primera edición: diciembre de 2020.

Prácticas del lenguaje y Matemática 6 : vuelta y vuelta /
Elías Capeluto ... [et al.]. -
1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Santillana,
2020.
176 p. ; 24 x 19 cm.

ISBN 978-950-46-6211-2

1. Práctica del Lenguaje. 2. Matemática. 3. Educación
Primaria. I. Capeluto, Elías.
CDD 372.19

Este libro se terminó de imprimir en el mes de diciembre
de 2020, en Gráfica Pinter, Diógenes Taborda 48, Ciudad
Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.

1	El mito Ámbito de la literatura	4
	Paso y repaso. Las acciones principales de la narración. La comunicación. Las variedades de la lengua. El mito. Tipos de personajes. La descripción en la narración. Las variedades de la lengua: lectos y registros.	
2	La reseña Ámbito de la ciudadanía	18
	Paso y repaso. Hacer recomendaciones. Los sustantivos. Los adjetivos. La reseña: características y estructura. Los sustantivos, los adjetivos y los artículos. La construcción sustantiva.	
3	El artículo de divulgación científica Ámbito de estudio	30
	Paso y repaso. El paratexto de los artículos de divulgación. Los verbos: significado, persona y número. El artículo de divulgación científica: características y recursos. Los accidentes verbales. Los tiempos verbales en la narración.	
4	El cuento policial Ámbito de la literatura	42
	Paso y repaso. Las partes de la narración. Los verbos. La oración. El cuento policial. El narrador. La oración bimembre y la oración unimembre. Tipos de sujeto y tipos de predicado.	
5	La publicidad y la propaganda Ámbito de la ciudadanía	56
	Paso y repaso. Recursos del lenguaje: las comparaciones. Las partes del predicado. Los sinónimos. La publicidad y la propaganda. El objeto directo y el objeto indirecto. La voz activa y la voz pasiva. La cohesión.	
6	La novela Ámbito de la literatura	70
	Paso y repaso. El paratexto de la novela. Palabras variables e invariables. Las circunstancias en las que suceden los hechos. La novela. El diálogo en la narración. Los adverbios. Los circunstanciales.	
	Ortografía	84
	Talleres de escritura y de oralidad	89
	Técnicas de estudio	92
	Paradigma verbal	95

¿Cuáles son las acciones principales de una narración?

1. Léé la siguiente versión de un mito griego.

El mito de Aracne

La joven Aracne era conocida por sus habilidades para el tejido. Sus creaciones eran tan maravillosas que la gente viajaba de los lugares más remotos para verlas.

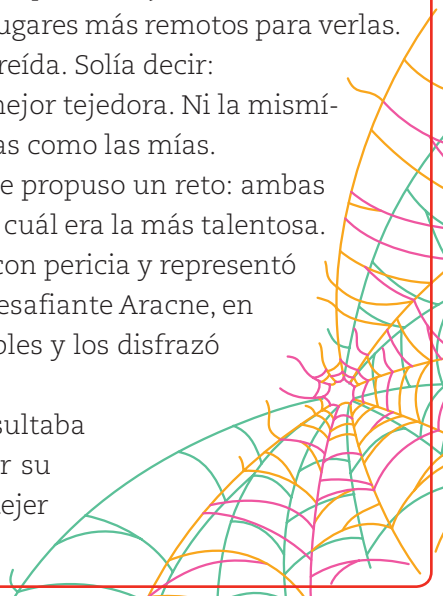
Pero Aracne tenía un gran defecto: era muy engreída. Solía decir:

–Mis tapices superan los de cualquiera. Soy la mejor tejedora. Ni la mismísima diosa Atenea puede crear obras tan hermosas como las mías.

Cansada de la altanería de la humana, Atenea le propuso un reto: ambas tejerían durante un día completo y, al final, verían cuál era la más talentosa.

El día del encuentro Atenea entrelazó los hilos con pericia y representó a los dioses del Olimpo en todo su esplendor. La desafiante Aracne, en cambio, bordó a los dioses en escenas desagradables y los disfrazó de animales.

Cuando Atenea vio que el trabajo de Aracne insultaba a los dioses, se enfureció y decidió castigarla por su accionar: la convirtió en araña y la condenó así a tejer por el resto de sus días.



- a) Con un compañero, pinten solamente las acciones principales del relato.

La palabra "aracne" proviene del griego.

Aracne se jacta de ser mejor tejedora que Atenea.

Atenea desafía a Aracne para comprobar quién teje mejor.

Los dioses griegos viven en el Olimpo.

Aracne hace enfurecer a Atenea con su tapiz.

Atenea convierte a Aracne en araña.

- b) Relean únicamente las acciones que señalaron. ¿Se entiende la historia? ¿Qué ocurriría si esas acciones estuvieran desordenadas?

¿Cómo nos comunicamos?

2. ¿Quién dice estos mensajes y a quién se los dice? Pintá con un mismo color el emisor, el mensaje y el receptor que correspondan.

EMISOR	MENSAJE	RECEPTOR
Amiga	Tome un comprimido cada ocho horas.	Vendedor
Cliente	Colgué y no vi tu mensaje.	Amigo
Doctora	¿No tienen un talle más?	Paciente

3. a) Estos objetos reciben distintos nombres de acuerdo con el lugar donde se mencionen. Escribí los nombres debajo de cada uno, como en el ejemplo.

			
<u>frutilla</u>	_____	_____	_____
<u>fresa</u>	_____	_____	_____
galletitas	nene	fresa	champions
zapatillas	masitas	guri	frutilla

- b) ¿Cómo les dicen en el lugar donde vivís vos? Subrayá la palabra o escribila al lado.

¿CÓMO ME FUE?

¿Cuánto me acordaba de estos temas? Escribo mucho (M), poquito (P) o nada (N).

Las acciones principales de la narración.

Los elementos de la comunicación.

Las variedades de la lengua.

☐
☐
☐

Perseo y las gorgonas

Dánae era una princesa bellísima, hija del rey de Argos. Cuando Zeus, el dios más poderoso del Olimpo, la vio, se enamoró de ella y juntos tuvieron un hijo.

El niño, llamado Perseo, era mitad humano y mitad dios. Su abuelo, el rey de Argos, temía que Perseo fuera algún día tan fuerte e impulsivo como Zeus, y por eso decidió enviar a su hija y a su nieto lejos del reino.

Entonces Dánae y Perseo fueron encerrados en un cofre y abandonados en medio del mar. Un humilde pescador los rescató y les dio un hogar en la isla donde vivía.

Perseo creció demostrando su linaje divino: era valiente, a nada le temía. Con coraje y amor protegía a su madre y al viejo pescador de todas las amenazas que sufrían en la isla. Pero hubo una amenaza que no pudo detener: Polidectes, el rey de una isla vecina, se enamoró perdidamente de Dánae y la tomó como esposa. Era conocido por la tiranía de sus decisiones y su falta de bondad.



Polidectes odiaba a Perseo. Celoso, no soportaba el cariño que la madre sentía por el muchacho. Su plan, ni bien finalizaron los festejos por la boda, fue deshacerse de él. Lo llamó y frente a su séquito le reclamó un regalo de bodas. Pero Perseo no tenía nada para obsequiarle.

Entonces Polidectes le exigió un regalo especial: la cabeza de una de las gorgonas. Todos se escandalizaron. Las tres gorgonas poseían la capacidad de convertir en piedra a quien se les acercase. Además, su aspecto era temible: su gran cabeza, que albergaba un único ojo, estaba rodeada de serpientes. Tenían tres grandes y feroces colmillos y su cuerpo terminaba en una larga cola cubierta por duras escamas.

Sin embargo, Perseo decidió aceptar con coraje el encargo y emprendió el camino, pese a que no sabía exactamente dónde encontraría a esos seres monstruosos.

Los dioses, que todo lo observaban desde el Olimpo, vigilaban sus pasos. Se preguntaban hasta dónde llegaría Perseo, el hijo de Zeus y una mortal. Afortunadamente, dos dioses decidieron ayudarlo: eran el astuto Hermes y la sabia Atenea. Hermes le obsequió una filosa espada y unas sandalias aladas para moverse con velocidad. Atenea le regaló un escudo de bronce que lo protegería y le advirtió:

—Perseo, nunca mires a una gorgona directamente a su ojo, pues terminarás convertido en piedra. En el momento del ataque, mira su reflejo en este escudo. Solo así evitarás el peligro.

Perseo agradeció a sus ayudantes; ahora tenía con qué luchar. La búsqueda lo llevó hasta una isla salvaje y desolada. Allí, dormidas, estaban las tres gorgonas. Aun quietas y con sus enormes y maléficos ojos cerrados, tenían un aspecto espantoso.





Usando como espejo el escudo que Atenea le había regalado, Perseo se fue acercando a las gorgonas. En ese momento, la diosa se le apareció para indicarle cuál era Medusa, la única mortal de las tres. Entonces Perseo levantó la espada que le había obsequiado Hermes y, de un solo golpe, mató a Medusa, recogió su cabeza y salió volando con las sandalias aladas, justo cuando las otras dos empezaban a despertarse.

Una vez completada la hazaña, se dirigió hasta el castillo de Polidectes. Cuando ingresó al salón donde el tirano y sus amigos disfrutaban de un gran banquete, todo quedó detenido por la inesperada aparición: Perseo sostenía una enorme y pesada bolsa, llevaba unas sandalias extrañas y un escudo maravilloso, y una espada nunca antes vista descansaba en su cintura. Parecía más alto y fuerte que nunca.

Polidectes fue el primero que se sobrepuso de la sorpresa, y entonces preguntó:

–¿Ahora sí te has dignado a hacerme un regalo de bodas?

Perseo sacó de la bolsa la cabeza de la gorgona, con su único ojo abierto, e instantáneamente todos los presentes se convirtieron en piedra.

Mientras los habitantes de la isla festejaban la desaparición de tan injusto rey, Perseo buscó a su madre para contarle que había regresado con vida y que, por fin, era libre.

Versión de un mito griego.

**¿QUÉ ME
PAPECÍO?**

Converso con mis compañeros:

¿Qué opino de la forma en que actuó Perseo?

¿Qué hubiera hecho yo en su lugar?

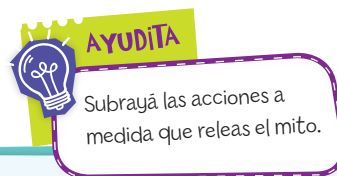
Comprendo la lectura

1. a) Completá el resumen de la primera parte de “Perseo y las gorgonas”.

Perseo es hijo de Dánae y el dios _____. El rey de Argos, padre de _____, los envía lejos, pero son rescatados por _____.

Polidectes, un rey tirano, toma a Dánae como esposa y le hace un difícil encargo a Perseo: _____.

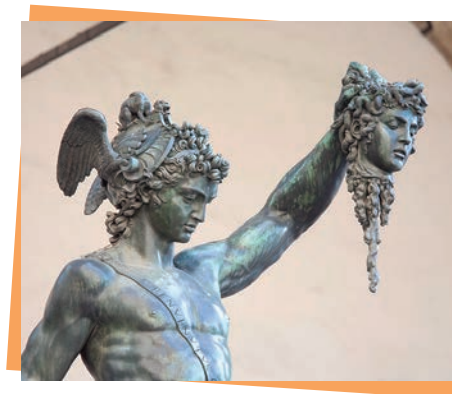
- b) ¿Cómo continúa la historia? Identificá las acciones principales de la narración y copialas en orden:



Four horizontal lines for writing the sequence of actions from the myth.

2. Perseo es un conocido héroe de la mitología griega. Por eso, hay muchas obras de arte que lo retratan, como esta escultura, que está expuesta en Florencia, Italia. Respondé: ¿qué parte del mito representa la escultura?

Three horizontal lines for writing the answer to the question about the sculpture.



Estudio el mito y la descripción en la narración

1. Escribí **V** si las afirmaciones son verdaderas o **F** si son falsas.

- ☐ En el mito “Perseo y las gorgonas” aparecen personajes sobrenaturales.
- ☐ Todos los hechos del relato podrían acontecer en la vida real.
- ☐ Se trata de un mito de origen griego.
- ☐ La historia transcurre en un tiempo y en un lugar claramente identificables.

Los **mitos** son relatos que los antiguos pueblos crearon para explicar los **orígenes** de los seres y las cosas, y para transmitir los **valores culturales** de su comunidad.

Estos relatos son **anónimos** y surgieron de **forma colectiva**. Se consideraban **sagrados** y se narraban de forma oral de generación en generación. Por eso, puede existir más de una versión de cada historia.

Los mitos suelen transcurrir en un tiempo remoto y en lugares difíciles de identificar. Además, presentan hechos y personajes sobrenaturales.

2. ¿Cómo son los personajes de los mitos? Tachá lo que no corresponda y completá lo que falta en estas definiciones.



Los **dioses** tienen poderes y son **mortales** / **inmortales**. A veces ayudan a los humanos y otras, se oponen a ellos. En el mito aparecen estos dioses: _____ y _____.

Los **héroes**, como _____, se destacan por alguna capacidad extraordinaria, como su **fortaleza** / **debilidad** o su valentía. Muchos son semidioses: hijos de un _____ y de un mortal.



Los **seres fabulosos** tienen forma **normal** / **extraordinaria** y pueden ayudar a los humanos u obstaculizar sus propósitos. En este mito, los seres fabulosos que aparecen son las _____.

3. Atenea y Hermes le regalan tres objetos a Perseo. Buscá en el texto cómo son y para qué los usa el personaje, y explicalo.

1

2

3

En las narraciones suele haber **descripciones** que “muestran” con palabras cómo son los personajes, los espacios donde se mueven y los objetos que manipulan.

Estas descripciones sirven para entender la historia, por ejemplo, conocer cómo son los objetos que recibe Perseo permite comprender de qué modo lo ayudaron a completar su hazaña.

4. a) De a dos releen este fragmento de “Perseo y las gorgonas” y subrayen las palabras que describen el lugar o los personajes.

La búsqueda lo llevó hasta una isla salvaje y desolada. Allí, dormidas, estaban las tres gorgonas. Aun quietas y con sus enormes y maléficos ojos cerrados, tenían un aspecto espantoso.

- b) Conversen: ¿qué sensaciones transmite este fragmento: alegría, miedo, belleza, horror? Escriban sus conclusiones.

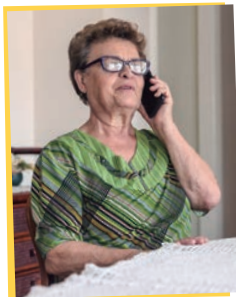
5. a) La descripción del aspecto físico y del carácter de una persona se llama *retrato*. Elegí un personaje del mito y escribí su retrato a partir de lo que leíste.



- b) Armá un afiche virtual: incluí tu texto e imágenes del personaje (descargalas o dibújalas vos). Podés usar una herramienta como FotoJet (<https://www.fotojet.com/es>).

Estudio las variedades de la lengua: los lectos

1. Leé este diálogo entre Lucía y su abuela: ¿qué palabras les traen dificultades para entenderse? Subrayalas.



—¿Cómo va el cole, Lu?
—Bien, abue. Hace poco leímos el mito “Perseo y las gorgonas” y me gustó tanto que lo leí mil veces, ahre.
—¿Arre? ¿Qué arre? ¿Había un caballo en la historia?
—Ja, ja, ¡no, abue! Es una forma de decir.
—¡Ah! Estos chicos... Son un plato.
—¿Cómo un plato? ¿Ya tenés hambre que estás hablando del almuerzo?



Muchas personas en el mundo hablan castellano, pero no todos lo hacen del mismo modo. Hay palabras, pronunciaciones y expresiones que cambian según quiénes son los hablantes. Estas **variedades** de la lengua se llaman **lectos**.

Veamos algunos:

- El **dialecto** es la variedad propia de una zona geográfica.
- El **cronolecto** es la variedad que depende de la edad del hablante.
- El **tecnolecto** es la variedad relacionada con su oficio o profesión.

2. Completá la oración.

En el diálogo de la actividad 1, las hablantes tienen distintos _____.

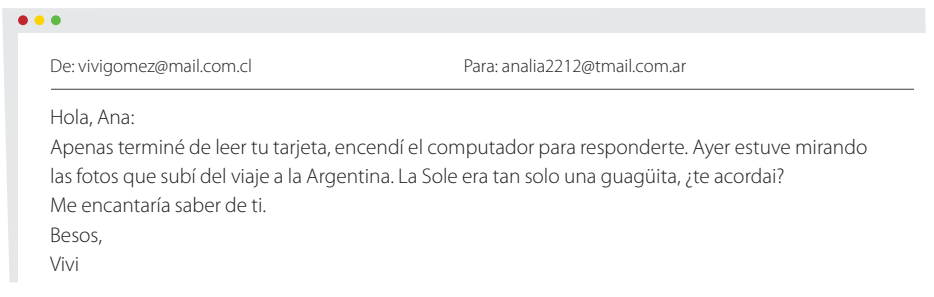
3. Estos diálogos pertenecen a los tecnolectos de distintas profesiones. Anotá debajo de cada uno **informática**, **derecho** o **medicina** según corresponda.

La jueza dictaminó
la constitucionalidad
de la ley.

El paciente sufre
de una extraña
patología.

Puede ser un problema
del disco duro o de otra
parte del **hardware**.

4. Leé este mensaje que recibió Ana de una amiga en Chile. ¿Hay palabras distintas de las que se usan donde vivís? Anotalas y si no sabés qué quieren decir, averigüalo.



5. a) Investigá y respondé: ¿en qué países, regiones o ciudades se trata a las personas de vos y en cuáles de *tú*?

- b) Escribí una oración con el pronombre *vos* y después reescribirla usando *tú*.

Vos →

Tú →

- c) Comentá en clase: además del pronombre, ¿qué más tuviste que modificar?

6. a) Conversen en grupos a partir de estas preguntas.

¿Consideran que hablan igual que los adultos que los rodean?

¿Alguna vez conocieron a alguien de otra ciudad o de otro país que hablara un castellano diferente del que hablan ustedes?

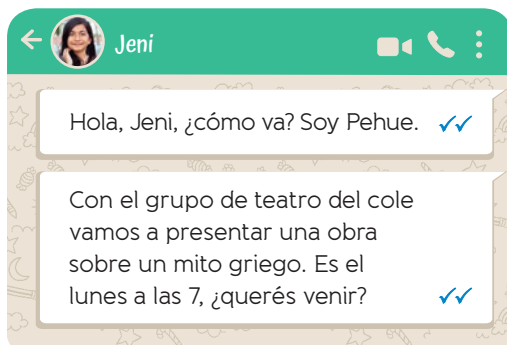
Ustedes y sus familias, ¿hablan castellano o se comunican también en otras lenguas? ¿Usan la misma lengua para todas las situaciones?



- b) Armen un cartel sobre la diversidad lingüística en el grado: pueden poner ejemplos de variedades del castellano o de otras lenguas que hablen, también palabras en otros idiomas que conozcan o que no sepan pero tengan ganas de aprender.

Estudio las variedades de la lengua: los registros

1. Leé las invitaciones y, luego, respondé las preguntas.



Estimadas familias:

Las invitamos a concurrir a la muestra teatral de 6.º grado. Los alumnos representarán una adaptación del mito griego “Perseo y las gorgonas”.

El acto será el lunes a las 19 h en el patio de la escuela.

Saludos cordiales.

La Dirección

- a) Completá con la información correcta.

En el chat, el emisor es _____ y la receptora es _____.

En la circular de la escuela, la emisora es _____ y las receptoras son _____.

- b) ¿En cuál de las invitaciones el emisor y el destinatario tienen una relación cercana, de confianza? ¿Cómo te diste cuenta?

La forma en que hablamos también depende de la **situación** en la que estamos y de la relación con nuestro **receptor**. Estas diferencias se llaman **registro**.

- Si la situación es distendida (un encuentro entre amigos, una charla familiar), usamos un registro **informal**, es decir, un vocabulario sencillo y trato de vos.
- Cuando la relación entre el emisor y el receptor no es de confianza (por ejemplo, en un examen o en una carta de lectores a un diario), el registro es **formal**: se elige con más cuidado el vocabulario y, muchas veces, el trato es de usted.

2. a) Alan le contó a una amiga de qué se trata el mito “Perseo y las gorgonas” y también hizo un trabajo para la escuela sobre el tema. Leé ambos textos.



En la historia está Perseo, que es un héroe, o sea, es valiente, fuerte, esas cosas. Y está el malo, que es Polidectes. Y entonces el malo le dice que le traiga la cabeza de este monstruo... ¿cómo se llama? Medusa, eso. Y bueno, Perseo va, ¿viste?...

Perseo es el protagonista de la historia y es considerado un héroe griego. Esto se debe a su carácter y a su fortaleza. Polidectes, el antagonista, le encarga una tarea: debe hallar a las gorgonas, unos seres fabulosos de aspecto temible, y cortarle la cabeza a una de ellas.

- b) Respondé oralmente:

¿Cuál de los textos se transmitió de forma oral y cuál, de forma escrita?

¿En cuál te parece que Alan intenta usar la lengua de modo más preciso y formal?

El registro también puede ser oral o escrito.

- El **registro oral** suele ser más descuidado y muchas veces contiene imprecisiones, palabras repetidas u oraciones incompletas.
- El **registro escrito** requiere una mayor atención en el uso de la lengua y también que se tengan en cuenta la puntuación y la ortografía.

Sin embargo, no siempre es así. Por ejemplo, en un discurso oficial el orador intentará hablar con precisión; en cambio, en un chat es probable que el hablante no haga un uso tan cuidado de la lengua.

3. ¿Qué registros utilizarán los hablantes en estas situaciones? Escribí **F** (formal) o **I** (informal) y **O** (oral) o **E** (escrito).

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| ☐ | ☐ | Agustín le escribe una carta de cumpleaños a su mejor amiga. |
| ☐ | ☐ | Clementina tiene una entrevista de trabajo con la directora de la empresa. |
| ☐ | ☐ | León hace una videollamada con su primo. |
| ☐ | ☐ | La mamá de Jaia escribe un reclamo a la compañía de electricidad. |

1. Leé esta versión de un mito griego.

Teseo y el Minotauro

En la isla de Creta vivía el Minotauro, un feroz monstruo con cabeza de toro y cuerpo humano. Pasaba sus días encerrado en un intrincado laberinto con innumerables y oscuros pasillos, del que resultaba casi imposible salir. Año tras año, devoraba a los jóvenes que intentaban derrotarlo.

Hasta que un día Teseo, hijo del rey de Atenas, se ofreció a enfrentar al monstruo y vencerlo para siempre.

Al arribar a Creta, tras una larga travesía, fue recibido por el rey Minos.

–¿Estás seguro de lo que harás, muchacho? –le preguntó el rey–. Aunque logres derribar al Minotauro, ¿cómo encontrarás la salida del laberinto?

–Le agradezco la preocupación –contestó Teseo–. Estoy seguro de que podré derrotar a la bestia, que tanto daño ha provocado, y encontrar el camino de regreso.

El coraje del muchacho enamoró a Ariadna, la hija de Minos, que decidió ayudarlo. En secreto, le dio un ovillo de hilo y le indicó que atara el extremo a la puerta del laberinto. De esta manera, a medida que avanzara podría ir tendiendo el hilo para usarlo luego como guía para retornar.

Una vez dentro, en la profunda oscuridad, Teseo se guio con sus otros sentidos: usó las manos para reconocer las paredes y el oído para escuchar que, a lo lejos, el Minotauro estaba dormido y roncaba. Con cuidado se acercó a la bestia y la atacó sin que pudiera defenderse.

Luego, usó el hilo que había tendido para hallar la salida, donde se reencontraría con Ariadna.



2. Escribí una descripción del personaje de Teseo en la que expliques por qué puede ser considerado un héroe.

3. a) ¿Qué personaje fabuloso aparece en este mito?

b) Leé su descripción y dibujalo acá.



4. Buscá la descripción del laberinto y explicá por qué es tan difícil salir de allí.

5. Releé el diálogo entre Teseo y el rey Minos, y marcá con una X la respuesta correcta.

☐ Los personajes usan un registro oral e informal.

☐ Los personajes usan un registro oral y casual.

☐ Los personajes usan un registro oral y formal.

6. Escribí un ejemplo en el que se ponga de manifiesto cada uno de estos lectos.

Dialecto

 _____

Cronolecto

 _____

Tecnolecto

 _____

¿CÓMO
ME FUE?

Esta revisión fue:

- ☐ Más difícil que salir del laberinto.
- ☐ Una aventura para seguir aprendiendo.
- ☐ Una hazaña completada con éxito.